

Bosna i Hercegovina  
Federacija Bosne i Hercegovine  
Kanton Središnja Bosna/Srednjobosanski kanton  
OPĆINA KISELJAK  
OPĆINSKI NAČELNIK

Broj: 01-05-1878/19  
Kiseljak, 1.7.2019. godine

**POZIV ZA DOSTAVU PONUDA ZA NABAVU HOTELSKIH USLUGA  
(USLUGE IZ ANEKSA II DIO B ZAKONA O JAVNIM NABAVAMA)**

Na temelju članka 8. Zakona o javnim nabavama („Službeni Glasnik Bosne i Hercegovine“, broj 39/14) (u daljnjem tekstu: Zakon) i odredbi Pravilnika o postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II dio B Zakona o javnim nabavama („Službeni Glasnik BiH“, broj 104/14), pozivamo Vas da dostavite ponudu u okviru poziva za dostavu ponuda za javnu nabavu usluga hotelskog smještaja povodom Dana općine za razdoblje 19.7.-21.7.2019. godine. Postupak javne nabavke će se provesti sukladno Zakonu, podzakonskim aktima koji su doneseni na temelju Zakona o javnim nabavama i ovom tenderskom dokumentacijom.

### **1. Opći podaci**

#### **1.1. Podaci o ugovornom tijelu**

Ugovorn tijelo: Općina Kiseljak

Adresa: Bana Josipa Jelačića br. 41

Identifikacijski broj: 4236178540007

Detaljna adresa za korespondenciju:

Općina Kiseljak, Općinski Načelnik, Bana Josipa Jelačića 41, 71250 Kiseljak

Telefon: 030 877-808

Faks: 030/879-077

E-mail: [opc.kiseljak@tel.net.ba](mailto:opc.kiseljak@tel.net.ba)

Web stranica: [www.opcina-kiseljak.org](http://www.opcina-kiseljak.org)

#### **1.2. Podaci o kontakt osobi**

Gabrijela Lukić

Telefon: 030/877-808

Faks: 030/879-077

e-mail: [gabrijela.lukic@opcina-kiseljak.org](mailto:gabrijela.lukic@opcina-kiseljak.org)

U trenutku pokretanja predmetnog postupka javne nabave ne postoje gospodarski subjekti sa kojima je ovo ugovorno tijelo u sukobu interesa i sa kojima ne može zaključivati ugovore o predmetnoj javnoj nabavi u smislu članka 52. Zakona o javnim nabavama („Službeni glasnik BiH“ broj 39/14).

### **2. Podaci o postupku javne nabave**

Javna nabava će se izvršiti sukladno odredbama Pravilnika o postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II dio B Zakona o javnim nabavama („Službeni glasnik BiH“ broj 104/14).

Vrsta ugovora: Ugovor o javnoj nabavi usluga.

Ugovorno tijelo je omogućilo neograničen i izravan pristup kompletnoj tenderskoj dokumentaciji, bez naknade, na internet adresi: [www.opcina-kiseljak.org](http://www.opcina-kiseljak.org)

Kriterij za izbor ponude: najniža cijena tehnički prihvatljive ponude.

### **3. Predmet nabave**

**Usluge hotelskog smještaja povodom Dana općine za razdoblje 19.7.-21.7.2019. godine (jednokratno izvršenje usluge)**

Jedinstveni rječnik javne nabave (CPV kod) 55110000-4 Usluge hotelskog smještaja

Nabava predviđena planom nabava pod rednim brojem: 16/19 (usluge)

Nabava pokrenuta odlukom o pokretanju postupka pod brojem 01-05-1878/19 od 1.7.2019. godine.

### **3.1. Opis predmeta nabave (tehnička specifikacija) –**

#### **Usluge hotelskog smještaja povodom Dana općine**

Predmet nabave su usluge hotelskog smještaja za potrebe Dana općine sukladno Pravitku II - Obrasca za cijenu ponude, koji se nalazi u prilogu ovog poziva;

Općina Kiseljak obilježava Dan općine 20.7.2019. godine, i u tu svrhu nam je potrebno sljedeće:

hotelski smještaj u dvokrevetnim klimatiziranim sobama, (noćenje+doručak).

Usluga obuhvaća smještaj u hotelu, sa logističkom podrškom izvršitelja usluge, za maksimalno 22 (dvadesetdvije) osobe, prema specifikaciji danoj u prilogu, u razdoblju od 19.7.-21.7.2019. godine.

Odgovarajuća kategorizacija hotela sa tri ili četiri zvjezdice.

Pošto nije poznat točan broj osoba koje će sudjelovati na obilježavanju Dana općine, ponuditelji svoju cijenu iskazuju jedinično tj. po cijeni jedne dvokrevetne sobe sa doručkom.

Ugovorno tijelo nije u obvezi naručiti predmetne usluge do ukupne vrijednosti navedene u stavku 1. Ovog članka, samo u slučaju kada za iste nema stvarno iskazanih potreba.

Maksimalna ukupna vrijednost ugovora može iznositi do 1.000,00 KM bez PDV-a, ovisno o broju prijavljenih sudionika na obilježavanju Dana općine.

Uz ponudu obvezno dostaviti i izjavu o uvjetima i načinu plaćanja, broj žiro računa i naziv banke .

Ugovorno tijelo će izvršiti plaćanje u roku od 15 dana od datuma izvršenja usluge i ispostavljanju fakture dobavljača. Dobavljač može ponuditi i povoljniju varijantu plaćanja.

#### **4. Tehničke specifikacije predmeta nabave**

Tehnička specifikacija predmeta nabave je sastavni dio ovog poziva i dana je u Pravitku II.

#### **5. Razdoblje na koje se zaključuje ugovor**

Ugovor za nabavu usluga hotelskog smještaja zaključuje se na razdoblje od 19.7.-21.7.2019. godine.

#### **6. Uvjeti za učešće i potrebni dokazi**

Kvalifikacijski uvjeti koje ponuditelji moraju ispuniti da bi sudjelovali u predmetnom postupku javne nabave su:

- a) Da su registrirani za obavljanje predmetne djelatnosti (čl. 46. Zakona o javnim nabavkama)

**Dokaz o registraciji u relevantnom profesionalnom ili trgovačkom registru u zemlji u kojoj je ponuditelj osnovao tvrtku, a kojom se dokazuje njegovo pravo da se profesionalno bavi određenom djelatnošću koja je predmet javne nabave (Rješenje o upisu u sudski registar ili drugi ekvivalentni dokument - original ili ovjerena kopija.**

- b) Da je ponuditelj tehnički opremljen sukladno zahtjevima iz ovog poziva (članak 50. Zakona o javnim nabavkama)

**U svrhu ispunjavanja ovog dokaza, ponuditelji trebaju dostaviti Izjavu o ispunjavanju uvjeta tehničke i profesionalne djelatnosti iz ovog zahtjeva za dostavu ponuda. Izjava se dostavlja u formi u utvrđenoj u Pravitku III ovog zahtjeva za dostavu ponuda.**

## 7. Sadržaj ponude

Ponuditelji su obvezni dostaviti sljedeću dokumentaciju:

- a) Popunjen obrazac za dostavu ponude (Privitak I);
- b) Ponudu sačinjenu na Obrascu za cijenu ponude koju je ponuditelj dužan popuniti, potpisati i ovjeriti sa cijenama bez uračunatog PDV-a, posebno iskazanim PDV-om i ukupnom cijenom sa uračunatim PDV-om izraženo u KM kako je dano u Privitku II;
- c) Dokaz (dokument) o registraciji u relevantnom profesionalnom ili trgovačkom registru u zemlji u kojoj je ponuditelj osnovao tvrtku, a kojom se dokazuje njegovo pravo da se profesionalno bavi određenom djelatnošću koja je predmet javne nabave (Rješenje o upisu u sudski registar ili drugi ekvivalentni dokument)
- d) Potpisanu i ovjerenu od strane ponuditelja Izjavu o ispunjenosti uvjeta iz članka 50. ZJN točka e) Zakona o javnim nabavama (Privitak III);
- e) Ovjeren i popunjen Nacrt ugovora (svaku stranu nacrtu ugovora koji je dan uz zahtjev za dostavu ponuda, ponuditelj je dužan popuniti, parafirati te priložiti u ponudi ( Privitak IV).

## 8. Kriterij za dodjelu ugovora

Najniža cijena tehnički zadovoljavajuće ponude.

## 9. Zahtjevi po pitanju jezika

Ponuda, svi dokumenti i prepiska u vezi sa ponudom između ponuditelja i ugovornog tijela moraju biti napisani na jednom od službenih jezika u BiH.

Prateća dokumentacija i tiskana literatura, koju dostavi ponuditelj, mogu biti napisani na drugom jeziku, pod uvjetom da se uz njih dostavi zvaničan prijevod relevantnih dijelova na jeziku na kojem je ponuda napisana.

## 10. Zahtjevi vezani za ponudu

Izvršitelj snosi sve troškove u vezi sa pripremom i dostavom ponude.

Ponuda se izrađuje na način da čini cjelinu i mora biti napisana neizbrisivom tintom. Ispravke moraju biti izrađene na način da su vidljive i potvrđene potpisom ponuditelja uz navođenje datuma ispravke. Svi listovi ponude moraju biti čvrsto uvezani na način da se onemogućí naknadno vađenje ili umetanje listova (ponuda ukoričena u knjigu ili ponuda osigurana jamstvenikom). Sve ponude moraju biti numerirane na način da je vidljiv redni broj stranice. Ako ponuda sadrži tiskanu literaturu, brošure, kataloge ili sl. koji imaju izvorno numerirane brojeve, onda se ti dijelovi ponude ne numeriraju dodatno.

**Ponuda se dostavlja u originalu u kuverti na kojoj će čitko pisati "USLUGE HOTELSKOG SMJEŠTAJA POVODOM DANA OPĆINE ZA RAZDOBLJE 19.7.-21.7.2019. GODINE", broj: 01-05-1878/19 - NE OTVARAJ"**

**U lijevom gornjem kutu pošiljke mora biti naznačen naziv i adresa ponuditelja.**

Kuverta sa ponudom se dostavlja na adresu ugovornog tijela: **Općina Kiseljak, Bana Josipa Jelačića broj 41, 71250 Kiseljak.**

Alternativna ponuda nije dozvoljena. Blagovremenom se smatraju ponude koje su do isteka roka za podnošenje ponuda prispjele na Protokol Općine Kiseljak (ured broj 16) bez obzira na način i vrijeme slanja. Neblagovremene ponude neće biti razmatrane već će neotvorene biti vraćene ponuditelju.

U roku za podnošenje ponuda, ponuditelj može izmijeniti, dopuniti ili povući svoju ponudu. Ponuditelj podnosi izmjenu, dopunu ili povlačenje ponude na način koji je određen za podnošenje ponuda na adresu ugovornog tijela sa naznakom "izmjena/dopuna/povlačenje ponude za nabavu hotelskih usluga broj: 01-05-1878/19".

Ugovorno tijelo cijeni da u predmetnom postupku nema potrebe pregovaranja.

**Rok za dostavu ponuda je 16.7.2019. godine do 9:00 sati.**

**8. Mjesto, datum i vrijeme otvaranje ponuda**

Općina Kiseljak, Bana Josipa Jelačića 41, ured broj 43

**16.7.2019. godine u 10:00 sati.**

**PRVITCII:**

1. Obrazac za dostavu ponude (Privitak I)
2. Obrazac za cijenu ponude (Privitak II)
3. Izjava o ispunjenosti uvjeta iz članka 50. točka e) Zakona o javnim nabavkama (Privitak III)
4. Nacrt ugovora (Privitak IV)

NAČELNIK  
OPĆINE KISELJAK

Mladen Mišurić-Ramljak, dipl. ing.



## OBRAZAC ZA DOSTAVU PONUDE - HOTELSKE USLUGE

Broj nabave: \_\_\_\_\_

UGOVORN TIJELO: Općina Kiseljak

Adresa: Bana Josipa Jelačića 41, 71250 Kiseljak

PONUĐITELJ : \_\_\_\_\_

( upisuje se naziv ponuditelja i ID broj )

Adresa ponuditelja : \_\_\_\_\_

\*Ukoliko ponudu dostavlja grupa ponuditelja, upisuju se isti podaci za sve članove grupe ponuditelja kao i kada ponudu dostavlja samo jedan ponuditelj, a pored naziva ponuditelja koji je predstavnik grupe ponuditelja upisuje se i podatak da je to predstavnik grupe ponuditelja. Podugovarač se ne smatra članom grupe ponuditelja u smislu postupka javne nabave.

KONTAKT OSOBA (za konkretnu ponudu)

Ime i prezime	
Adresa	
Telefon	
Faks	
E-mail	

## IZJAVA PONUĐITELJA\*

U odnosu na poziv za dostavu ponuda za gore navedeni Ugovor, mi dolje potpisani ovim izjavljujemo sljedeće:

1. Pregledali smo i prihvaćamo u potpunosti sadržaj dokumentacije zahtjeva broj 01-05-1878/19. Ovom Izjavom prihvaćamo njene odredbe u cijelosti bez ikakvih rezervi ili ograničenja u pružanju hotelskih usluga navedenih u Vašem pozivu.
2. Nudimo pružanje hotelskih usluga sukladno uvjetima iz tenderske dokumentacije, kriterijima i utvrđenim rokovima tj. kako je dano na **Obrascu za cijenu ponude, Privitak II.**



**PRIVITAK II**

**OBRAZAC ZA CIJENU PONUDE – USLUGE**

Naziv ponuditelja \_\_\_\_\_

Ponuda br. \_\_\_\_\_ od \_\_\_\_\_

<b>Redni broj</b>	<b>Opis usluga</b>	<b>Količina</b>	<b>Jedinična cijena po stavki bez PDV-a</b>	<b>Ukupna cijena po stavki bez PDV-a</b>
1.	Hotelski smještaj u dvokrevetnoj sobi 19/20. 7.2019.	11 soba		
2.	Hotelski smještaj u dvokrevetnoj sobi 20/21. 7.2019.	3 sobe		
<b>Ukupna cijena bez PDV-a</b>				
<b>Popust</b>				
<b>Ukupna cijena sa popustom bez PDV-a</b>				

**Slovima:** \_\_\_\_\_ i \_\_\_\_\_ /100 KM

**U** \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_. godine

**Ponuditelj**

**MP**

\_\_\_\_\_  
**Odgovorna osoba**

1. Cijene moraju biti izražene u KM. Za svaku stavku u ponudi mora se navesti cijena.
2. Cijena ponude se iskazuje bez PDV-a i sadrži sve naknade koje ugovorno tijelo treba platiti izvršitelju. Ugovorno tijelo ne smije imati nikakve dodatne troškove osim onih koji su navedeni u ovom obrascu
3. Jedinična cijena za sobe (cijena za dvokrevetnu sobu s uključenim doručkom).
4. Za izvršene usluge će se ispostaviti račun sukladno ponudi i izvršenim uslugama hotelskog smještaja. Ugovorno tijelo će platiti račun u roku od 15 dana od zaprimanja istog.
5. U cijenu ponude uračunati svi troškovi za uredno i cjelovito izvršenje predmetne nabave, ukupan iznos ponude za sve usluge (sa svim pripadajućim troškovima, porezima, taksama, osiguranjem, korištenjem parkinga i drugim primjerenim troškovima).
6. Ponuditelj treba uz naziv hotela navesti i kategorizaciju hotela.

**Izjava o ispunjenosti uvjeta iz članka 50. tačke: c), d), e) i g)  
(Tehnička i profesionalna sposobnost u postupku nabavke usluga)  
Zakona o javnim nabavama "Službeni glasnik BiH" broj 39/14)**

Ja, niže potpisani \_\_\_\_\_ (Ime i prezime), sa osobnom iskaznicom broj:  
\_\_\_\_\_ izdanom od \_\_\_\_\_, u svojstvu predstavnika gospodarskog  
društva ili obrta ili srodne djelatnosti

\_\_\_\_\_ (Navedi  
položaj, naziv gospodarskog društva ili obrta ili srodne djelatnosti), ID broj : \_\_\_\_\_,  
čije sjedište se nalazi u \_\_\_\_\_ (Grad/općina), na adresi \_\_\_\_\_  
(Ulica i broj), kao kandidat/ponuditej u postupku javne nabave

\_\_\_\_\_ (Navedi točan naziv i vrstu postupka javne nabavke), a kojeg provodi  
ugovorno tijelo \_\_\_\_\_ (Navedi točan naziv ugovornog tijela), za  
koje je objavljena obavijest o javnoj nabavi (ako je objavljena obavijest) broj : \_\_\_\_\_  
u „Službenom glasniku BiH“ broj : \_\_\_\_\_, a sukladno članku 50. tačke c), d), e) i g)  
pod **punom materijalnom i kaznenom odgovornošću dajem sljedeću izjavu/e :**

e) o tehničkoj opremljenosti i osposobljenosti te mjerama kojima raspolaže davatelj usluga  
za izvršenje konkretnih usluga i osiguranje kvalitete;

**Navedi precizne podatke vezane za zahtjeve iz tenderske dokumentacije :**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Nadalje izjavljujem da sam svjestan da krivotvorenje službene isprave, odnosno upotreba neistinite službene ili poslovne isprave, knjige ili spisa u službi ili poslovanju kao da su istiniti predstavlja kazneno djelo predviđeno Kaznenim zakonima u BiH, te da davanje netočnih podataka u dokumentima kojima se dokazuje tehnička i profesionalna sposobnost iz članaka 48. do 51. Zakona o javnim nabavama predstavlja prekršaj za koji su predviđene novčane kazne od 1.000,00 KM do 10.000,00 KM za ponuditelja (pravno lice) i od 200,00 KM do 2.000,00 KM za odgovorno lice ponuđača.

Izjavu dao :

---

Mjesto i datum davanja izjave :

---

Potpis i pečat nadležnog tijela :

---

## NACRT UGOVORA

Na temelju članka 8. Zakona o javnim nabavama („Sl. glasnik BiH“, br. 39/14) i Pravilnika o postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II. Dio B. Zakona o javnim nabavama („Sl. glasnik BiH“, br. 104/14), nakon provedenog poziva za dostavu ponuda za usluge iz Aneksa II. Dio B. ZJN, za nabavu usluga zaključuje se:

**UGOVOR ZA USLUGE HOTELSKOG SMJEŠTAJA  
POVODOM DANA OPĆINE ZA RAZDOBLJE 19.7.-21.7.2019. GODINE.**

**1. OPĆINA KISELJAK**, ulica Bana Josipa Jelačića br. 41 Kiseljak;

ID broj: 4236178540007; koju zastupa Općinski načelnik Mladen Mišurić-Ramljak, dipl.ing.  
(u daljnjem tekstu: Naručitelj)

i

2. \_\_\_\_\_ sa sjedištem u \_\_\_\_\_ u  
ulici \_\_\_\_\_ br \_\_\_\_\_

ID broj: \_\_\_\_\_, i PDV broj: \_\_\_\_\_ koje zastupa  
direktor \_\_\_\_\_ (u daljnjem tekstu: Izvršitelj), zaključili su dana  
\_\_\_\_\_ 201\_ . godine:

**Članak 1.**

Predmet ovog Ugovora su usluge hotelskog smještaja povodom Dana općine za razdoblje 19.7.-21.7.2019. godine, koje će Izvršitelj pružiti nakon provedenog poziva za dostavu ponuda za usluge iz Aneksa II. Dio B. ZJN broj: \_\_\_\_\_, kao i Odluke ugovornog tijela broj: \_\_\_\_\_ od \_\_\_\_\_ .2019. godine, a na preporuku Povjerenstva za javne nabave i ponuda Izvršitelja broj: \_\_\_\_\_ od \_\_\_\_\_ .2019. godine, koja je ocjenjena na temelju kriterija najniže cijene tehnički zadovoljavajuće ponude, te je sastavni dio ugovora.

**Članak 2.**

1. Ukupna vrijednost Ugovora iznosi do \_\_\_\_\_ KM.

Cijena smještaja u dvokrevetnoj sobi sa doručkom, boravišnom iz obrasca za cijenu ponude (Privitak II) na području \_\_\_\_\_ bez

PDV-a iznosi \_\_\_\_\_ KM

Slovima(\_\_\_\_\_ i \_\_\_/100KM)

PDV 17% \_\_\_\_\_ KM

Slovima(\_\_\_\_\_ i \_\_\_/100K)

Ukupna cijena sa PDV-om iznosi \_\_\_\_\_ KM

Slovima(\_\_\_\_\_ i \_\_\_/100KM)

**2. Ugovorne strane su suglasne da Naručitelj nije u obvezi naručiti predmetne usluge do ukupne vrijednosti navedene u stavku 1. Ovog članka, samo u slučaju kada za iste nema stvarno iskazanih potreba.**

3. Cijene iz članka 2. ovog Ugovora neće se mijenjati tijekom njegovog trajanja.

### **Članak 3.**

Naručitelj se obvezuje da će Izvršitelju isplatiti cijenu za pruženu uslugu, na račun broj: \_\_\_\_\_, koji ima otvoren kod \_\_\_\_\_ banke, u roku do 15 (petnaest) od dana dostave računa od strane Izvršitelja.

### **Članak 4.**

Svaka faktura koja nije osporena u pismenoj formi od strane naručitelja, smatrat će se prihvaćenom i njeno plaćanje izvršiti sukladno članku 3. Ovog Ugovora.

### **Članak 5.**

Izvršitelj se obvezuje:

1. Da će, sukladno odredbama ugovora, usluge pružati shodno zahtjevima ugovornog tijela;
2. Da osigura uslugu smještaja u hotelu u naznačenom razdoblju;
3. Izvršitelj s kojim bude zaključen ugovor dužan je korisnicima ugovornog tijela osigurati, prilikom korištenja hotelskog smještaja, odgovarajući meni za doručak, koji je uključen u ukupnu cijenu;
4. Da usluge fakturira u ugovorenim rokovima, na temelju otpremnih dokumenata, potvrđenih od strane ugovornog tijela da su usluge izvršene i to na dan izvršenja istih;
5. Na nepromjenjivost cijena tijekom trajanja ugovora.

### **Članak 6.**

Izvršitelj se obvezuje na pružanje usluga ugovornom tijelu na način kako je to utvrđeno, u traženom obimu i u dogovoreno vrijeme, sve sukladno uvjetima iz tenderske dokumentacije i prihvaćenom ponudom Izvršitelja broj: \_\_\_\_\_ od \_\_\_\_\_.2019. godine.

### **Članak 7.**

Izvršitelj se obvezuje da će usluge pružati sukladno zahtjevima ugovornog tijela i da će odmah postupiti po eventualnim primjedbama u pogledu nedostataka u kvalitetu izvršenih usluga, a ugovorno tijelo je dužno dostaviti pisanu obavijest o svakom propustu Izvršitelja.

### **Članak 8.**

Ugovor se zaključuje jednokratno za razdoblje 19.7-21.7. 2019. godine.

### **Članak 9.**

Ukoliko Izvršitelj ne bude ispunjavao ili ukoliko ne bude u mogućnosti ispunjavati preuzete obveze iz ovog ugovora i uvjete ponude, ugovorno tijelo može jednostrano raskinuti ugovor s Izvršiteljem, uz pisanu obavijest.

### **Članak 10.**

Odredbe ovog ugovora ne mogu se mijenjati nakon njegovog zaključenja.

### **Članak 11.**

Ovaj ugovor stupa na snagu danom obostranog potpisivanja od strane ovlaštenih osoba ugovornih strana.

### **Članak 12.**

Na odnose koji eventualno nisu uređeni ovim ugovorom primjenjivat će se odredbe Zakona o obveznim odnosima.

### **Članak 13.**

Svi sporovi koji nastanu iz ovog ugovora rješavat će se međusobnim sporazumom ugovornih strana. Ako se spor ne riješi na taj način, isti će se rješavati pred stvarno i mjesno nadležnim sudom u Kiseljaku.

### **Članak 14.**

Ovaj ugovor stupa na snagu i obvezuje se danom obostranog potpisivanja, a sastavljen je u 8 (osam) istovjetnih primjeraka: za Izvršitelja 2 (dva) a ostalih 6 (šest) zadržava Naručitelj za svoje potrebe.

**IZVRŠITELJ:**

---

(Direktor)

**NARUČITELJ:  
OPĆINA KISELJAK**

---

(Načelnik)

Mladen Mišurić-Ramljak, dipl.ing

Broj:  
Kiseljak,

Broj: 01-05-1878/19  
Kiseljak,